

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 96 (1970)  
**Heft:** 17  
  
**Rubrik:** Nur zum Lächeln

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Für Ihre Teppiche (und für Sie)

# Schönheits- und Verjüngungskur mit HOOVER...



HOOVER-Klopfsauger «Universal»...  
der einzige Apparat der Welt, der alle Teppicharten  
so überdurchschnittlich gut und schonend reinigt.  
Und zwar wirklich alle Teppiche: Wand-zu-Wand-Teppiche,  
Tufting-Teppiche, und vom Web- und Knüpfteppich  
bis zum Nadelfilz-Teppich.

Denn nur der HOOVER-Klopfsauger arbeitet dreifach:  
er klopfst, bürstet und saugt. Und NEU: dank der  
Spezial-Einstellung können Sie jetzt jeden Teppich  
nach Mass reinigen.

Darum haben Sie mit dem «Universal»  
die beste und schonendste Teppichpflege  
der Welt!

HOOVER-Klopfsauger schon ab Fr. 298.-

HOOVER-ShampooBlocher  
ACHTUNG: Jeder Teppich muss  
mehrmais jährlich richtig  
shampooiert werden. Denn ungeahnt viele Rückstände  
(von nassen Schuhen, verschütteten Flüssigkeiten, viele Arten  
von Krümel usw. usw.) «verfetten» die Teppiche. Das greift  
die Farben und das Grundgewebe derart an, dass länger nicht  
shampooierte Teppiche sogar zu faulen beginnen.  
Und: Schmutz macht die Teppichfarben stumpf... da hilft nur  
der HOOVER-ShampooBlocher!

Weitere Anwendungen: schrubben, blochen, polieren. Fr. 298.-

## ...und so profitieren Sie vom Schönheits-Wettbewerb von HOOVER

### 1. Preis

- 3 Tage Paris für 2 Personen
- Modeschau bei Dior
- Ein Parfum von Dior
- Ein Jahresabonnement für  
eine exklusive Schönheits-  
pflege (1 x monatlich) im  
Schönheitsinstitut Ryf

### 2. Preis

- 2 Tage Rom für 2 Personen
- Modeschau bei Pucci
- ein Parfum von Pucci
- ein Halbjahresabonnement  
für eine exklusive Schön-  
heitspflege (1 x monatlich)  
im Schönheitsinstitut Ryf

### 3. bis 5. Preis

- 1 HOOVER Klopfsauger «Universal»
- 1 Beauty-Case von Winstons

### 6. bis 10. Preis

- 1 HOOVER ShampooBlocher
- 1 Set Schönheitscremen von Winstons

### 11. bis 20. Preis

- 1 HOOVER Besenstaubsauger HOOVERETTE

### 21. bis 50. Preis

- 1 HOOVER Dampf- und Spray-Bügeleisen

Die Wettbewerbsformulare erhalten Sie in jedem Fachgeschäft gratis (wo Sie  
auch – unverbindlich – Klopfsauger und Blocher ansehen, vorführen lassen und  
prüfen können).

**HOOVER-Klopfsauger und HOOVER-ShampooBlocher  
für die beste Teppichpflege der Welt**



**Nur zum Lächeln**  
von Noctuel

«Schrecklich», sagt das Ferkel zum andern. «Heute nacht träumte mir, ich wäre eine Sparbüchse.»

«Und warum war das so schrecklich?»

«Weil ich die größte Angst hatte, ein Kind würde mich mit einem Hammer zerschlagen.»

\*

Ein Mann, der im Sommer Glace und im Winter Marroni verkauft, klagt:

«Im Sommer habe ich kalte Hände und warme Füße, und im Winter habe ich warme Hände und kalte Füße.»

\*

«Sie müssen unbedingt abnehmen», sagt der Arzt zum Patienten.

«Schön», meint der. «Da werde ich meine Frau kochen lassen.»

\*

Der Himmel bedeckt sich.

«Oh weh», stöhnt der Regenwurm.  
«Mein Rheumatismus!»

\*

«Ist es wahr», fragt der kleine Elsässer seinen Vater, «daß seit dem 14. Juli 1789 alle Franzosen frei sind?»

«Nur alle Ledigen», erwidert der Vater.

\*

Die alte Jungfer kommt in den Himmel.

«Das ganze Leben lang», klagt sie, «habe ich mich wie eine Heilige aufgeführt. Und das soll jetzt eine Ewigkeit so weitergehn!»

\*

«Warum sagt man», fragt das Kind, «daß das Geld nicht glücklich macht?»

«Weil man arbeiten muß», erklärt der Vater, «um es zu haben.»

\*

Die Frau fragt den Apotheker: «Haben Sie etwas Sichereres als die Pillen?»

«Ja», erwidert er. «Schlafmittel.»

\*

Ein Wurm beneidet einen Tausendfüßler:

«Wie gut Du mit den vielen Füßen marschieren kannst!»

«Im Sommer schon», seufzt der Tausendfüßler. «Aber wenn ich im Winter kalte Füße habe, sind's eben tausend!»